

PROJETS DE RÉSOLUTION—*Suite.*

Coopération des forces économiques de l'Empire avec nos alliés, 1619; adoption, 1636.

Création d'un ministère des Pêcheries, 2077; retrait, 2106.

— d'un service fédéral d'hygiène publique, 1022; disc. générale, 1022-32.

— d'une bourse du bétail, 4432.

Crédits provisoires, le quart du budget principal: 1ère lecture, 368; 2e lecture et adoption, 401.

Défauts du fusil Ross: Retrait, 1637.

Dégrévement des denrées alimentaires, 1822 et suiv.

— tracteurs automobiles, 694; rejeté, 703.

Déplacement des Indiens de la réserve de Sydney, 3781 et suiv.

Dépôts en banque non réclamés attribués au fonds patriotique, 1032; disc. générale, 1032 et suiv.; rejeté, 1042.

Droit de suffrage aux volontaires du corps expéditionnaire, 1424; disc. générale, 1424-45.

Emploi des femmes dans les fonctions publiques, 1294; retrait, 1299.

Emprunt de \$100,000,000, 355; disc. générale, 355-67; rapport et adoption, 367.

— guerre de \$500,000,000: Disc. en comité général, 368 et suiv., 401 et suiv., 422 et suiv., 490 et suiv.; 1ère et 2e lecture et adoption, 538.

Enrôlement des détenus, 1043; rejeté, 1046.

Enseignement technique, 1267; amendement Foster, 1283; motion modifiée adoptée, 1294.

Exonération des fèves de semence: Dépôt, 691.

Fonds patriotique, attribution des dépôts en banque non réclamés, 1032; disc. générale, 1032 et suiv.; rejeté, 1042.

Fourniture de grains aux brasseries et distilleries, 1210 et suiv.; retrait, 1223.

Frais des sessions parlementaires, 1299; adoption, 1301.

Hygiène publique, création d'un service fédéral, 1022; disc. générale, 1022-32.

Impôt de guerre sur les profits du commerce, 743; amendement Turriff, 773; disc. en comité général, 1672; 1ère lecture, 1718; amendement Oliver, 1729, déclaré irrégulier, 1730; 2e lecture, 1733; amendement Oliver régulier, 1733; amendement retiré, 1780.

Impôt sur le revenu, tendant à créer un: Disc. en comité, 3882 et suiv.

Inspection et classement du foin: Disc. en comité et adoption, 3507.

Interdiction du bétail canadien en Angleterre, 946; disc. générale, 946 et suiv.; motion adoptée, 952.

Loi de finance, adoption, 6271.

Marquage des colis contenant des comestibles ou d'autres produits: Disc. générale, 4201 et suiv.; 1ère et 2e lecture et adoption, 4206.

Message officiel de félicitations au premier ministre de Russie pour abolition de peine de mort, 1042; motion réservée, 1043.

Modification à la loi des banques, 2010 et suiv.; 2e lecture et adoption, 2021.

— douanes, 2028 et suiv.; 2e lecture et adoption, 2035.

— juges, 2023 et suiv.; adoption, 2028.

— pêcheries, 2172; 1ère et 2e lecture et adoption, 2174.

Naufrage du *Cap-Breton*, 1055; retrait, 1057.

Nomination des sénateurs, 952; modification, 954; décision de l'Orateur, 954; amendement retiré, 954; disc. générale, 954 et suiv.; rejeté, 963.

Nomination d'un ministre des forces militaires d'outre-mer et de deux secrétaires parlementaires, 4337 et suiv.; 1ère et 2e lecture et adoption, 4358.

PROJETS DE RÉSOLUTION—*Fin.*

Parr, Joseph Ludger, commis à la Bibliothèque: adopté, 3396.

Pensions de guerre, 1637; retrait, 1658.

Plébiscite sur la peine capitale, 1046; rejeté, 1048.

Prêts sur garantie du bétail, 2010 et suiv.; 2e lecture et adoption, 2021.

Prix élevé de la farine, 1070; rejeté, 1117.

Prolongation de la législature, 3525; motion réservée, 3526; disc. générale, 3561; amendement Graham, 3569, défaut, 3592; motion Borden, scrutin, 3610; retrait, 3613.—Disc. générale: Blain, 3591-2; Borden, sir Robert, 3561-6; Clark (Red-Deer), 3601-6; Foster, sir George E., 3569-76; Graham, hon., 3566-9; Laurier, sir Wilfrid, 3593-3601; Macdonald, 3587-90; Oliver, hon., 3606-10; Pardee, 3590-1; Pugsley, hon., 3576-87.

Promotion des employés sur les chemins de fer de l'Etat, 783; motion Boulay adoptée, 822.—Disc. générale: Bennett (Calgary), 805 et suiv.; Boulay, 818 et suiv., 864 et suiv.; Carvell, 786; Cochrane, hon., 793; Copp, 791; Gauvreau, 869 et suiv.; Hughes (I.P.-E.), 802; Macdonald, 795 et suiv.; McKenzie, 802 et suiv.; Michaud, 817; Pugsley, hon., 783 et suiv.; Reid, hon., 787 et suiv.; Stanfield, 785; Turgeon, 814 et suiv.

Rachat du chemin de fer Nord-Canadien, 4156; disc. générale, 4358 et suiv., 4391 et suiv.; 1ère lecture, 4432; 2e lecture, 4439.—Disc. générale: Borden, sir Robert, 4162 et suiv., 4383 et suiv.; Carvell, 4410 et suiv.; German, 4161, 4398 et suiv.; Graham, hon., 4157 et suiv., 4359 et suiv.; Kyte, 4176 et suiv.; Lemieux, hon., 4178 et suiv., 4423 et suiv.; Macdonald, 4165 et suiv., 4429 et suiv.; McKenzie, 4174 et suiv.; Meighen, hon., 4408 et suiv.; Oliver, hon., 4168 et suiv.; Pugsley, hon., 4374 et suiv.; White, sir Thomas, 4156, 4364 et suiv., 4418 et suiv.

Refonte de la loi des chemins de fer, modification, 624.

Remerciements aux donateurs de la nouvelle masse d'armes, 1511; adoption, 1512.

Représentation proportionnelle, 930-46.

Revision de la constitution du Sénat, 1165; disc. générale, 1165-84.

Sacs en coton, jute et papier, admis en franchise, 1915; rejeté, 1929.

Séances du matin, 2694, 2918.

Somme d'argent pour les besoins du service public: Adoption, 3035.

Spain, abolition de la peine de mort dans le cas de, 1048 et suiv.; retrait, 1053.

Suffrage des femmes, 1521; amendement Pugsley, 1531; décision de l'Orateur, 1551; amendement Borden, 1551; sous-amendement Pugsley, 1564; retiré, 1637.

Suffrage féminin: Renvoi, 692.

Universal Radio Syndicate, remboursement du cautionnement: Disc. en comité général, 2075; adoption, 2077.

Viandes et conserves alimentaires, tendant à modifier la loi sur, 2169; 1ère et 2e lecture et adoption, 2171.

## PROROGATION DE LA SESSION.

Discours du Trône et cérémonial, 6304.

## QUESTIONS ET RÉPONSES.

Abbotsford, receveur des postes, 627.

Acadia, commandant de l', 4716.

Acadian, hôtel, 4564.

Accidents sur l'Intercolonial, 1er janvier-1er avril 1917, 1416.